
КОНТЕКСТ: ПОЛИТИЧЕСКАЯ СЕМИОТИКА ПРАЗДНИКА

Ж.Р. СЛАДКЕВИЧ*

ОРГАНИЗАЦИЯ СЕМИОТИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА НОВОГОДНЕГО ПОЗДРАВЛЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТА (НА МАТЕРИАЛЕ НОВОГОДНИХ ОБРАЩЕНИЙ ПРЕЗИДЕНТОВ РОССИИ, БЕЛАРУСИ И ПОЛЬШИ ЗА 2000–2015 ГГ.)

Аннотация. Статья посвящена анализу организации новогоднего обращения президента к народу на семиотическом уровне. Материалом исследования послужили тексты новогодних обращений президентов РФ, Беларуси и Польши за 2000–2015 гг. Автор определяет жанровые признаки новогоднего поздравления главы государства, указывает на специфику семиозиса данного жанра, а затем рассматривает формирование семиотического пространства новогоднего обращения президента на вербальном и невербальном (проксемическом и звуковом) уровнях.

Ключевые слова: новогоднее обращение президента; поздравление; политический дискурс; риторический жанр; семиотика; проксемика.

* Сладкевич Жанна Ромуальдовна, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой прагматики коммуникации и лингводидактики в Институте восточнославянской филологии Гданьского университета (Польша); заведующий Лабораторией по исследованию русской разговорной речи; член Лаборатории по исследованию социолингвистических аспектов речи; член Ученого совета и заместитель главного редактора научного журнала «Studia Rossica Gedanensia», e-mail: filzs@ug.edu.pl; zanna.sladkevich@gmail.com

Sladkevich Zhanna, University of Gdansk (Gdansk, Poland), e-mail: filzs@ug.edu.pl; zanna.sladkevich@gmail.com

Zh.R. Sladkevich

The organization of the semiotic space of the New Year's president's greetings (based on the New Year messages of the presidents of Russia, Belarus and Poland in 2000–2015)

Abstract. This article is devoted to the analysis of the organization of the New Year's President's speech to the nation on the semiotic level. The research is based on the texts of the New Year speeches of the Presidents of Russia, Belarus and Poland in 2000–2015. The author defines the genre features of the New Year greetings of the head of state, indicates the specificity of the semiosis of this genre, and then considers the formation of the semiotic space of the New Year's speech of the President on the verbal and non-verbal (proxemic and phonetic) levels.

Keywords: the New Year's President's speech; greetings; a political discourse; the rhetorical genre; semiotics; proxemics.

В рамках изучения политического дискурса последних десятилетий особое внимание уделяется анализу президентского речевого ритуала [Ослопова, 2009, с. 19; Patocka-Siglowy, 2011, s. 95]. Это не случайно, поскольку президент занимает верхнюю позицию в политической иерархии, является избранником народа и воплощает на данном этапе идеал политика и руководителя страны. Президентская риторика включает такие жанры, как инаугурационная речь, послание Федеральному собранию, торжественные поздравления с календарными праздниками и т.д. Особое место в этой жанровой структуре занимает новогоднее обращение президента к народу, или новогоднее поздравление главы государства. Следует подчеркнуть высокую социальную значимость рассматриваемого коммуникативного жанра для его адресанта и адресата. Новый год является любимым праздником на всем русскоязычном пространстве, и новогоднее поздравление президента как коммуникативное событие включено в личную сферу адресата в качестве элемента, без которого немислимо данное торжество (особенно в России). Об этом свидетельствуют данные TNS Gallup: рейтинг новогодних обращений президента Российской Федерации колеблется в диапазоне от 46,5% до 54,19% [Мицук, 2015].

1. Жанровые признаки новогоднего обращения президента

Жанр новогоднего обращения главы государства развился из жанра поздравления, история которого прослеживается с XVII в., в то время как практика новогодних поздравлений главы государства берет свое начало в XX столетии [Ослопова, 2009, с. 19–20; Президент Медведев впервые... 2008]. Время осмысления и лингвистического анализа жанра новогоднего обращения президента (или, вариативно, новогоднего поздравления) наступило на рубеже XX–XXI столетий, когда этот ритуальный жанр окончательно оформился и вошел в регулярную сетку новогоднего телеэфира [см.: Кондратенко, 2007; Ослопова, 2009; Денис, 2010; Варавкина, 2011; Па-тоцка-Сигловы, 2011; Мицук, 2015].

Классическим уже стало прагмакоммуникативное определение Т.В. Шмелевой, согласно которому речевой жанр – это «устойчивое вербальное оформление особого сочетания коммуникативной цели автора, направленной на адресата, с факторами речевого и событийного прошлого и будущего при типовом диктумном содержании» [Шмелёва, 1997]. Польская исследовательница медиальной коммуникации Янина Фрас политическое выступление определяет как жанр, относительно устойчивый с точки зрения политического содержания, композиции (структуры) и стиля, обусловленный функцией (информационная, персуазивная) и характером коммуникативной ситуации (официальная) [Fras, 2005; Fras, 2012].

Непоследовательность номинации (новогоднее обращение – поздравление) свидетельствует о том, что новогоднее обращение главы государства является диффузным жанром, сочетающим в себе признаки двух вышеуказанных жанров. На основе анализа различных моделей описания жанра для определения специфики новогоднего обращения главы государства принципиальными представляются следующие параметры:

1) форма речи: вторично устная речь (примарно письменная речь) [см.: Kołodziejczak, 2014, s. 139–140; Wilkoń, 2001], т.е. предварительно написанная и откорректированная специалистами;

2) сфера и характер общения: общественно-политическое, медиальное сообщение, записанное для общенационального телевидения;

3) повод: наступление нового календарного года;

4) коммуникативная цель: ведущая – объединение нации на основе общих ценностей и главенствующей идеологии; сопутствующие – подведение итогов уходящего года, обозначение перспектив на будущий год, внедрение в массовое сознание идей, необходимых правительству для достижения намеченного политического результата, поздравление народа с праздником и усиление положительного эмоционального состояния, в котором находится адресат;

5) образ / статус адресанта: высшее должностное лицо – глава государства, что обычно закреплено в названии жанра;

6) образ адресата: граждане страны (в большинстве текстов как единое целое, народ);

7) ответная реакция (перлокутивный эффект): ответной реакцией на новогоднее обращение является перлокутивный эффект эмоционального типа (ощущение адресатом радости, патриотических чувств, благодарности, восторга, гнева и т.д.);

8) обязательные структурные элементы (в данном случае это сочетание структурных элементов жанров поздравления и обращения): (1) обращение к адресату, (2) обозначение повода (наступление Нового года), (3) подведение итогов уходящего года, (4) определение общих задач на будущий год, (5) идеологический и патриотический компоненты (в том числе обозначение ценностей), (6) собственно оптатив: поздравление с праздником и пожелания;

9) ритуальный характер рассматриваемого жанра: новогоднее обращение перформативно, носит циклический характер и локализовано во времени (транслируется по каналам национального телевидения 31 декабря за несколько минут до полуночи¹); четко прослеживается ритуальная атрибутика новогоднего телеобращения (ель, бой курантов, гимн, флаг, бокал шампанского и др.).

Целью данной статьи является анализ организации новогоднего обращения президента к народу на семиотическом уровне. Материалом исследования послужили тексты новогодних обращений президентов России В.В. Путина (1999–2007 и 2012–2015) и Д.А. Медведева (2008–2011), президента Беларуси А.Г. Лукашенко (2003–2015), президентов Польши А. Квасьневского, Л. Качинского, Б. Коморовского и А. Дуды (2001–2015).

¹ Точное время телеэфира может колебаться до нескольких часов (см. об этом далее – проксемика новогодних выступлений).

2. Семиозис новогоднего обращения президента

Вся воспринимаемая человеком информация имеет знаковое либо аналоговое выражение. Как отмечает Т.М. Дридзе, «в коммуникативно-познавательной деятельности содержание, внутренние связи и отношения сложной системы личностного сознания воспроизводятся для других в виде представлений о них, выраженных в текстовых связях и отношениях, в содержании текстов» [Дридзе, 1984, с. 193]. Сенсорные каналы восприятия человека создают внутреннюю модель мира в трех ипостасях: в визуальных образах, звуках и чувствах (осозании, обонянии, вкусе). Это аналоговая информация. Как только объект, данный в сенсорных ощущениях, получает имя, он трансформируется в знаковую информацию.

Традиционно *знак* понимается как некий материальный носитель информации, представляющий другое содержание [Культурология. XX век, 1998, с. 221–222]; как «социальная сущность, служащая посредником между членами одного коллектива и понимаемая только на базе всей системы значимостей, обязательной для всей языковой общности» [Лингвистический энциклопедический словарь, 1990, с. 168]. Все знаки интенциональны, т.е. предназначены для передачи определенного значения. Ч. Пирс на основе отношений между знаком и объектом (означающим и означаемым) выделил три типа знаков: иконические, индексальные, символические [Философия... 2004].

Индексальные знаки (знаки-признаки) – это указательные знаки, форма которых связана с референтом отношениями пространственно-временной или причинно-следственной смежности; они имеют дело с самостоятельными объектами реальности (повышенная температура – признак болезни). Восприятие и осмысление индексов происходит на всех уровнях сознания, и при помощи культурных кодов происходит наполнение их определенными смыслами.

Иконические знаки (знаки-копии, знаки-изображения) связаны с денотатом отношениями сходства формы, цвета, звука, вкуса, запаха, тактильных ощущений и др. Их форма (на основе аналогии) непосредственно несет информацию о денотате. Иконами выступают фотографии, пиктограммы, диаграммы, географические карты, звуковые эффекты, имитирующие реальные звуки, звукоподражательные слова, подражательная жестикуляция и др.

Символические знаки – это условные знаки, форма которых ни в каком отношении не связана с референтом и ничем не мотивирована, знак связан с референтом только посредством конвенций, принятых лингвокультурным сообществом. К символическим знакам относят естественные языки и искусственные знаковые системы. Наполнение символа, выражающего идеальное, воображаемое содержание образов, вещей или понятий, в принципе неисчерпаемо.

Как указывает А.В. Олянич, для достижения задачи поддержания в социуме состояния когнитивной компетенции, выгодной субъектам властных структур, в политических выступлениях задействуются широкие семиотические возможности, заложенные в языке [Олянич, 2004]. Воздействующая сила языка направляется на модификацию ментальной рамки социума, являющегося мишенью воздействия.

Прагматика (наряду с семантикой и синтактикой) является неотъемлемой частью широко понимаемой семиотики. Основной интенциональный вектор – борьба за власть как цель политики – определяет общее содержание политической коммуникации, которое можно свести к уже классической, сформулированной Е.И. Шейгал семиотической триаде: «формулировка и разъяснение политической позиции (ориентация), поиск и сплочение сторонников (интеграция), борьба с противником (агональность)» [Шейгал, 2004, с. 121]. Относительно базовой семиотической триады структурируется и жанровое пространство политического дискурса. По характеру ведущей интенции исследователь разграничивает: а) ритуальные жанры (инаугурационная речь, юбилейная речь, традиционное радиообращение), в которых доминирует фатика интеграции; б) ориентационные жанры, представляющие собой тексты информационно-прескриптивного характера (партийная программа, манифест, конституция, послание президента о положении в стране, отчетный доклад и др.); в) агональные жанры (лозунг, рекламная речь, предвыборные дебаты, парламентские дебаты). Жанр новогоднего обращения в этом смысле является одним из прототипических¹ образцов ритуальной политической коммуникации, поскольку

¹ М. Колодейчак отмечает, что специфическая конфигурация жанровых признаков обращения президента к народу, а именно: 1) адресант исполняет важную роль в социуме; 2) сообщение касается общественно важных тем и

ку отражает основные ее характеристики, изложенные нами выше: стимулом становится общественно значимое событие, жанр имеет формальную фиксацию, символическую нагруженность и выполняет интегрирующую функцию [Варавкина, 2011]. По доминирующей интенции новогоднее обращение является фатическим жанром, в котором информационный вектор редуцирован до минимума в силу ритуального перформативного характера этого политического текста.

Семиотическое пространство ритуальных жанров, объективируемое посредством телевидения, интерпретируется как своеобразное поле социокоммуникативных практик.

Итак, семиозис («знаковое представление информации и использование знаков во всех сферах природной и социальной жизни, где имеют место информационные процессы» [Мечковская, 2004, с. 14]) новогоднего обращения президента можно представить как коммуникативную ситуацию, включающую определенный набор компонентов: в основе сообщения лежит интенция адресанта (глава государства) передать адресату (массовый получатель – народ, граждане страны) сообщение (новогоднее поздравление) по определенному медиаканалу (национальное телевидение) с использованием определенного кода (национальный язык, с учетом семиотически нагруженного аудиовизуального оформления). Для успешной реализации интенции отправителя и адекватного декодирования сообщения получателем код должен быть ему хорошо известен (находиться в семиотическом поле родной ему культуры, знакомых исторических, политических, ценностных рамок). Культура интерпретируется здесь как знаковая система [Ежова, 2009], выполняющая функцию посредника между человеком и окружающим миром. Знаковые системы, выступающие языками культуры, используют разнообразные символические формы, что активно применяется в рассматриваемом жанре.

Семиотическое пространство новогоднего обращения президента формируется вербальными и невербальными средствами, ориентированными на получение нужного суггестивного эффекта.

вопросов; 3) массовый, собирательный адресат сообщения (народ, общество, социальная группа), – указывает на примарно политический характер таких текстов [см.: Kołodziejczak, 2014, s. 139].

3. Организация семиотического пространства новогоднего обращения на вербальном уровне

Вербальное пространство новогоднего обращения президента в значительной степени семиотично как на уровне *explicite*, так и на уровне *implicite*.

Конститутивными элементами текста новогоднего поздравления являются национальные ценности, на которых в президентском обращении выстраивается как оценка прошлого – событий уходящего года и более отдаленных исторических этапов, так и видение будущего – обозначение перспектив и общественных задач в наступающем году. Главным образом смысловое наполнение текстов выступлений организовано в рамках дуальной модели, реализующейся «через действие определенного набора общесемиотических оппозиций» [Китайгородская, Розанова, 2002, с. 156]: *плохой* (проблемный, старый, чужой, опасный, полный угроз и неприятностей, фальшивый) и *хороший* (жизненно необходимый, новый, свой, благоприятный, благополучный, плодотворный, обнадеживающий, истинный). Концепт, маркируемый автором текста как *хороший*, подвергается лингвосемиотической обработке, чтобы посредством массового вещания с определенным коннотативным наслоением «встроить» его в картину мира адресата.

Особенно значимыми для текста новогоднего поздравления главы государства представляются такие идеологемы, как Родина (Отечество, Страна), Справедливость, Свобода (Независимость), Мы (Нация), Они, Правда, Ложь, Добро, Зло, Благополучие. Рассмотрим несколько примеров.

Начнем с языковых *знаков-персоналий* [типологию языковых знаков см.: Олянич, 2004; Янушкевич, 2009]. Е.И. Шейгал указывает на то, что в современной политической семиотике сам образ (имя) политика следует трактовать как знак [Шейгал, 2001]. Знаковая сущность президента заключается в нескольких ипостасях: (а) президент – это репрезентант государства (нации) на международной арене; (б) президент является также метонимическим знаком, т.е. представителем группы, с ним связана персонализация одной из политических партий («Единая Россия» – партия Путина; *PiS* – партия А. Дуды); (в) в связи с этим президент – символ определенных политических взглядов, концепций.

Базовой гиперонимической дихотомии «*Мы (Я и Вы) – Они*» в значительной степени подчинена проработка в тексте новогоднего обращения образов адресанта (президента) и адресата, а также косвенного детерминанта событий недавнего прошлого и ближайшего будущего.

В отношении авторства текста новогоднего обращения президента в научной литературе иногда высказываются определенные сомнения, которые здесь уместно развеять [см.: Kołodziejczak, 2014, s. 139]. Несмотря на то что тексты главным образом составляются спичрайтерами и лишь согласуются с главой государства, а не пишутся последним лично, следует отметить специфику отношений между официальным автором текста и его создателем в политическом дискурсе: «... тот, на кого ложится ответственность за текст, считается его автором» [Чудинов, 2012, с. 54]. Более того, можно согласиться с Я. Пузыниной, опирающейся на теорию речевых актов Дж. Остина¹, в том, что истинным адресантом текста следует считать того, «кто утверждает форму и содержание текста и придает ему окончательную иллокутивную силу» [Puzynina, 1997, s. 24–25], т.е. преобразует какой-то акт речи в конкретный тип речевой деятельности, происходящий в строго определенном контексте.

Особенности текстообразования новогоднего обращения обусловлены именно статусом автора, имеющего полномочия подводить итоги года за всю страну. Адресатом же в новогодних обращениях выступают все граждане страны как единое целое, народ (независимо от политических пристрастий)². Поскольку ведущей интенцией адресанта является единение слушателей как нации, нивелирование границ между массовым адресатом и статусным отправителем, последний выступает не только как президент, но и как личность, как друг. В связи с этим в тексте активно реализуется тактика интеграции, к специализированным знакам которой можно отнести:

– «*мы*»-инклюзивное, т.е. личное местоимение в форме первого лица множественного числа, концентрирующее в себе кол-

¹ Дж. Остин различал конструирование (произнесение) высказывания, которому можно приписать какое-то значение, – локутивный акт – и само речевое действие (реализация коммуникативной интенции), оказываемое с помощью этого высказывания, т.е. иллокутивный акт [Austin, 1993].

² Детально лингвокогнитивное моделирование образа адресата в текстах новогоднего обращения главы российского государства и его эволюция представлены в диссертационном исследовании Ю.В. Варавкиной [Варавкина, 2011].

лективное начало и обозначающее различных референтов, в данном случае объединяющее отправителя и получателя текста, маркирующее субъекта верховной власти как репрезентанта всего народа: «*Мы* предприняли серьезные шаги, направленные на повышение эффективности власти, ее открытости обществу и ответственности перед ним. Укрепился экономический, оборонный потенциал, возросли возможности *нашей* страны. *Мы* стали больше вкладывать средств в образование и науку» [Путин, 2004]; «*Мы все желаем, чтобы Польша была страной спокойствия и благополучия, сильным и безопасным государством. У нас общие цели и стремления, хотя и разные взгляды*» [Duda, 2015]¹;

– лексемы *совместности* (*вместе, все, наши, единство, народ; wszyscy, razem, jedność, nasz, naród, lud*); в новогодних обращениях именно «единство» представляется центральной концептуальной категорией, которой подчинена организация всего коммуникативного пространства текста: «*Мы* не только восстановили территориальную целостность России, но и вновь почувствовали себя *единым народом*» [Путин, 2007]; «Только *вместе*, поддерживая друг друга, *мы* сделаем *нашу* единственную и неповторимую Беларусь самым уютным и надежным местом на Земле» [Лукашенко, 2009 b];

– лексемы с компонентом *единения*, маркирующие семантическое поле *свои, свой круг*. Вокативы являются по сути фатическими знаками в политической коммуникации и используются для демонстрации единения и патриотизма. В значительной степени эти знаки присутствуют в открывающем и завершающем коммуникативном блоке; в объемных текстах (например, поздравлениях А. Лукашенко) знаки этой группы открывают каждый смысловой блок текста (*друзья*², *братья, россияне, земляки, белорусы, согражд-*

¹ Ориг.: *Wszyscy pragniemy, by Polska była krajem spokoju i dobrobytu, państwem silnym i bezpiecznym. Mamy wspólne cele i dążenia, choć różne poglądy* [Duda, 2015].

² В истории новогодних речей были зафиксированы нестандартные вокативы. Так, довольно лиричное обращение 1979 г. Л.И. Брежнев начал необычно: «Здравствуйте, дорогие юные друзья», объявив, что наступающий год ООН провозгласила годом ребенка. Эта запомнившаяся россиянам фраза была использована видеоблогером Enjoykinom, создавшим и выложившим на YouTube необычайно рейтинговый ролик «С Новым Годом, дорогие юные друзья!», который за две недели набрал более 2 млн 730 тыс. просмотров. В клипе генсек

дане; *Polki i Polacy, bracia, drodzy rodacy, dzieci, drog amlodzieży*). И если в поздравительной речи В. Путина и Д. Медведева преобладают номинации *дорогие друзья* и *уважаемые граждане России*, то А. Лукашенко всегда начинает обращение словами *дорогие соотечественники*, а также использует вокативы *дорогие друзья, уважаемые гости Беларуси, дорогие земляки, дорогие мои*; польские президенты оперируют главным образом лексемами *Polacy* (поляки) и *rodacy* (соотечественники / земляки): «*Соотечественникам, в стране и за рубежом, я желаю удачи и чувства гордости за развивающуюся Речь Посполитую*» [Komorowski, 2010]¹;

– лексемы, входящие в семантическое поле *семья*. Адресат должен почувствовать себя частью одной большой нации-семьи: «*Через несколько минут наступит самый любимый, теплый, традиционно семейный для нас праздник – Новый год. И для каждого из нас это особое торжество, это праздник мечты. И всех нас – таких разных – сейчас объединяют надежды на добрые перемены, объединяет чувство принадлежности к одной большой семье, имя которой Россия*» [Путин, 2006]; «*Мы прожили этот год на одном дыхании, как единая большая семья. Каждый из нас чувствовал себя неотъемлемой частью великого и гордого целого, имя которому Беларусь*» [Лукашенко, 2013 b]; «*Польша – это наш семейный дом*» [Duda, 2015]².

Следует обратить внимание, что местоимение *я*, маркирующее субъекта повествования, а также *вы*, означающее адресата, появляются, как правило, лишь в оптативе – поздравительной части текста: «*Я поздравляю вас с наступающим Новым годом! Пусть все ваши желания исполнятся. Пусть будут здоровье и благополучие в каждой семье нашей большой страны*» [Путин, 2006], а также в некоторых местах на метатекстовом уровне: *мне бы хотелось, прошу вас, я уверен*.

В. Путин использует подчеркнуто нейтральные номинации, адресованные максимально широкому кругу возможных адресатов полинациональной страны, в то время как в речи А. Лукашенко довольно отчетливо обозначены две противопоставленные группы

ЦК КПСС Леонид Брежнев поет поздравительную песенку, вспоминая основные вехи уходящего 2014 г. [Пятницкая, 2015].

¹Ориг.: *Rodakom, w kraju i za granicą, życzę wszelkiej pomyślności i poczucia dumy z rozwijającej się Rzeczypospolitej* [Komorowski, 2010].

²Ориг.: *Polska to nasz rodzinny dom* [Duda, 2015].

адресатов – *соотечественники* (белорусы, граждане Беларуси) и *гости страны* (иностранцы). Сопоставляя материалы собранного корпуса (хотя сравнение индивидуальных особенностей не является прямой задачей в рамках данной статьи), следует заметить, что в речи президента Беларуси наиболее четко выражены семиотические оппозиции. Оценка ориентирована на аксиологическую парадигму, составляющую ядро национальной культуры, в данном случае: *свой* = *белорусский* (сильный, процветающий, трудолюбивый, мудрый, независимый, самодостаточный); *чужой* = *антибелорусский* (расколотый, коррумпированный, агрессивный, деградирующий, безнравственный). Сам президент при этом полностью отождествляет себя с народом: «Но если угрозы Запада нас уже не удивляют, то антибелорусские настроения некоторых властных структур наших друзей вызывают сожаление. Нарушая ранее достигнутые договоренности, они наносят удар по нашей вековой дружбе. Видимо, забыта старая русская мудрость: ‘Бог не в силе, а в правде’» [Лукашенко, 2006]. В данном тексте не называется Россия, но благодаря номинациям *наши друзья, вековая дружба* и цитированию *русской мудрости* прочитывается подтекст и идентифицируется *враг*. Достаточно выразительно в обращениях Лукашенко представлены номинации других «чужих»: *лидеры некоторых стран, которые чтобы отвлечь внимание от своих проблем, вдруг «озаботились» ситуацией в Беларуси* [Лукашенко, 2007]; *те, кто предвещал нам неминуемый крах, и те, кто его нам желал* [Лукашенко, 2007]; *те, кто пытался «раскачать страну»* [Лукашенко, 2006]; *те, кто пытался поставить нас на колени* [Лукашенко, 2007]. В выступлениях А. Лукашенко происходит сакрализация белорусского народа и Беларуси как священной земли: «Господь подарил нам прекрасный край, наполненный душевной красотой. Так давайте беречь нашу святую землю с нежным именем Беларусь» [Лукашенко, 2007]; «Мы еще раз ощутили себя причастными к священному единству, имя которому – народ Беларуси» [Лукашенко, 2008]. Прагматической установке на единение нации и позиционированию белорусского народа как надежды мирового сообщества подчинены все новогодние тексты белорусского лидера [Денис, 2010, с. 82–87].

В констатирующей части новогоднего обращения президента, посвященной оценке событий уходящего года, а также определению ориентиров в наступающем году (этот компонент значительно

меньше по отношению к ретроспективному блоку), на первый план выходят *знаки-квалификаторы*, которые формируют обширное поле восприятия (*полезный, опасный, трудный* и т.п.), и *знаки-процессивы*, номинирующие определенные профессиональные действия: «Удалось не просто *сохранить тенденцию* экономического роста и пусть немного, но все-таки *улучшить жизнь* наших людей. <...> Создана законодательная база для *новых и серьезных шагов* в экономической и социальной политике» [Путин, 2001]; «И все эти годы мы вместе работали для того, чтобы сохранить страну, превратить ее в *современное, свободное, сильное государство, удобное и комфортное для жизни* граждан» [Путин, 2007]; «*Мы не прогнулись под проблемами. Не дали им оседлать нас. Наперекор всему доказали, что являемся крепкой и сплоченной семьей. Единой и поистине великой нацией!*» [Лукашенко, 2011]; «*Мы укрепили позицию Польши в мире. Мы подписали благоприятный для Польши Лиссабонский договор, мы вошли в Шенгенскую зону. Важным событием было завоевание, вместе с Украиной, права на проведение ЕВРО-2012*» [Kaczyński, 2007]¹.

Если события уходящего года оцениваются с относительным учетом рационального критерия, то конструирование видения будущего должно прежде всего повлиять на эмоции адресата и вызвать симпатию к говорящему. Новый год обычно позиционируется как символ надежды и улучшения: «Новогодняя ночь – это *время надежд*. Я желаю каждому из нас мира, любви, исполнения желаний» [Медведев, 2008].

Как констатирующая, так и оптативная часть новогоднего выступления в значительной степени могут быть насыщены *знаками-соционимами*, дающими социальную характеристику субъекта. Примечательно, что тексты А. Лукашенко тяготеют к риторике советских времен, когда обращение субъекта власти было ориентировано только на «*лояльных к власти советских людей*» [Ослопова, 2009, с. 21], для чего в поздравлении приводился подробный список, кому оно адресовано. В текстах президента Беларуси также задействована стратегия, связанная с персонализацией адресата. А. Лукашенко называет представителей ключевых профессий

¹ Ориг.: *Umocniliśmy pozycję Polski w świecie. Podpisaliśmy dobry dla Polski Traktat w Lizbonie, weszliśmy do Strefy Schengen. Ważnym wydarzeniem było wywalczenie, razem z Ukrainą, prawa do organizowania EURO 2012* [Kaczyński, 2007].

(учителя, врачи, крестьяне, рабочие, предприниматели, директора заводов, военные и др.). В отдельных текстах названы не представители конкретных профессий, а сферы деятельности: культура, спорт, село, медицина, военная служба, сфера образования: *«От всей души поздравляю: ветеранов, пожилых людей, защитивших и поднявших из руин нашу Родину, создавших фундамент ее развития; рабочих, крестьян, строителей, инженеров, ученых, которые своим трудом множат богатство страны; врачей и учителей, дарящих нам здоровье физическое и духовное; рядовых и офицеров, всех, кто служит государству, оберегает независимость, мир и порядок в Беларуси!»* [Лукашенко, 2015].

В массмедийном сегменте политического дискурса отправитель и получатель сообщения пользуются тем же кодом – национальным языком. Телевизионная передача (а именно в такой форме сегодня реализуется жанр новогоднего поздравления главы государства) относится к *креолизованному* (семиотически осложненному, поликодовому) типу текстов [см.: Ищук, 2008, с. 176–182; Анисимова, 1992; Яценко, Сорокин, Тарасов, 1990, с. 180–181], в котором когнитивные структуры актуализируются не только через языковую проекцию, но и через проксемическое, визуальное-графическое и звуковое оформление, что указывает на сложную систему кодирования таких текстов. Под кодом в случае новогоднего поздравления президента следует понимать не только язык как знаковую систему, но также визуальный и звуковой коды, широко применяемые в медиасообщениях. В данном случае коды не контрастируют друг с другом, а дополняют друг друга и способствуют усилению воздействия на адресата.

4. Организация семиотического пространства новогоднего обращения на невербальном уровне

Невербальное оформление новогоднего обращения президента связано с проксемикой – областью семиотики, занимающейся изучением пространственной и временной знаковой системы общения, «невербальной концептуализацией и культурной ориентацией пространства» [Крейдлин, 2002, с. 457]. Организация коммуникативного пространства в значительной степени определяет восприятие информации адресатом. На невербальном семиотиче-

ском уровне можно выделить визуальные (кинесические, проксе- мические знаки, колоремы и графемы) знаки, а также значимое звуковое сопровождение. Их коммуникативная задача состоит в «формировании пространства общения, предъявлении объекту воздействия необходимой и достаточной информации о качествах, характеристиках и статусе воздействующего субъекта» [Олянич, 2004].

Проксемические знаки, хронотон

Хронос (временная локализация коммуникативного события). Формально новогоднее обращение президента представляет собой небольшой предпраздничный ролик, транслируемый по центральному каналу (или нескольким каналам) национального телевидения, как правило, за несколько минут (обычно около 10) до наступления Нового года. Время начала воспроизведения записи рассчитано по секундам в зависимости от ее длительности, так чтобы она закончилась точно к бою курантов. 12 ударов – неперменный символ наступления Нового года. 1 января в 00:00:00 Кремлевские / минские куранты начинают свой перезвон, а первый удар из двенадцати звучит через десять секунд после начала новых суток и нового года (в 00:00:10).

Точное время телеэфира может колебаться до нескольких часов: так, в Польше новогоднее поздравление президента не считается столь значимым коммуникативным событием и транслируется обычно в 20.00, после вечернего выпуска новостей. В России несколько часовых поясов, в связи с чем новогоднее поздравление транслируется в каждом регионе согласно расписанию (в отличие от Беларуси, где один часовой пояс, в связи с чем президент поздравляет народ с экрана в одно и то же время – за несколько минут до полуночи).

Объем речей, а соответственно, и время их презентации в эфире колеблется от предельно краткого у Д. Медведева, лаконичного обращения у В. Путина (последние обращения российских лидеров длятся около трех минут), средней длительности (4–5 мин.) у польских лидеров до пространного и детального у А. Лукашенко (2007 – 12 мин. 24 сек.; 2015 – 13 мин. 14 сек.).

Локус (оформление пространства, место коммуникации). Советские лидеры в канун Нового года обращались к народу ис-

ключительно в официальной обстановке рабочего кабинета, за письменным столом, в официальной одежде. Борис Ельцин также записывал все свои новогодние обращения в кремлевском кабинете. Обратиться к народу с улицы впервые решился Путин: в конце 2000 г. он записал обращение на Ивановской площади Московского Кремля. Съёмочная площадка представляла собой небольшой навес, под которым были установлены свет, камеры и телесуфлер – как у ведущих новостей. Дмитрий Медведев сменил локус – его обращения записывались на Патриаршем мосту с видом на Кремль. Сегодня российские президенты произносят поздравления перед резиденцией, на открытом пространстве, в ночное время¹. Такое решение коммуникативного пространства должно указывать на открытость говорящего, разрушение им визуальных барьеров общения, а также создавать иллюзию максимального сближения / совпадения общения между адресантом и адресатом во времени. Президент предстает не как «кабинетный деятель», а как избранник народа, вместе с которым он встречает Новый год (припорошенное снегом пальто, пар изо рта при произнесении речи указывают на то, что, несмотря на мороз, президент вышел к людям, чтобы поздравить их с праздником.

Здания и помещения, в которых располагаются субъекты власти (дворец, резиденция, Кремль), относятся к категории **символов-артефактов**. Социально значимое место общения (*социокультурный локус*) является неотъемлемым и чрезвычайно значимым компонентом коммуникативного события, задает тональность и стиль общения. Жанр новогоднего обращения президента имеет выраженную «привязку» к социокультурным локусам. Мысленный образ локуса закрепляется в сознании как знак определенного события. К политическим локусам с устойчивой событийно-жанровой связью относятся, прежде всего, здания парламента и правительства, президентские кабинеты и резиденции.

В семиотическом пространстве политического дискурса целый ряд политических реалий получает множественное означивание.

¹ Исключение составляет 2014 г., когда из-за теракта в Волгограде новогодний ролик решили экстренно переписать, хотя первоначальную версию уже показали на Дальнем Востоке. Новое обращение было записано в Хабаровске, куда Путин прилетел встречать Новый год вместе с семьями, пострадавшими от наводнений. Впервые после 1999 г. обращение транслировалось из закрытого помещения.

Е.И. Шейгал справедливо отмечает, что «номинации типа *Белый дом, Кремль, здание в Охотном ряду, Старая площадь, Лубянка* являются опосредованными обозначениями органов и ветвей власти: само здание по принципу смежности становится символом, например, исполнительной власти, и его условное вербальное обозначение точно так же развивает символическое значение» [Шейгал, 2001]. В нашем случае локус *Кремль (кабинет в Кремле, вид на Кремль)* символизирует власть и государственность, в связи с чем его невербальный (графический) коррелят оформляет фоновое пространство новогоднего выступления президента. В Беларуси ему соответствует кабинет А. Лукашенко в его рабочей резиденции (обычно минской, резиденций у главы государства несколько), а в Польше – Президентский дворец в Варшаве на Краковском предместье.

Характерной особенностью белорусских поздравительных роликов является панорамный минутный показ областных городов Беларуси в преддверии праздника, после чего следует крупная надпись золотыми буквами: «Новогоднее поздравление президента Беларуси А.Г. Лукашенко белорусскому народу» – и глава государства обращается на русском языке к «соотечественникам» в обстановке своего кабинета. Ракурс – чуть сверху или глаза в глаза, что призвано создать доверительную атмосферу общения¹.

В новогоднем ролике сам образ президента является символом государственной власти². Следует обратить внимание на то, что «уличные» поздравления (не считая первого, 2000 г.) снимаются под определенным ракурсом. Необходимая атрибутика – ели, государственный флаг, Спасская башня – полностью входят в кадр отдаленным фоном, а самого президента снимают исключительно снизу и крупным планом – это создает ощущение мощи и монументальности фигуры. Отметим, что на протяжении анализируе-

¹ В некоторых исследованиях можно ознакомиться с детальным анализом невербальной стороны новогодних поздравлений президентов в сопоставительном аспекте [см.: Wawrzyński, 2016].

² Зафиксированы единичные случаи травестирования этой ипостаси президента. В 1998 г. НТВ оказалось единственным каналом, отказавшимся от новогоднего поздравления Ельцина, заменив его куклой. Народ России на канале поздравляли с Новым годом Алла Пугачева и Николай Фоменко. Однако традиция новогодних поздравлений от каких-либо иных, кроме президента, лиц не удержалась [Краткий курс новогодних поздравлений: от Брежнева до Путина, 2008].

мого периода (1999–2015) укрупняется не только ракурс фигуры российского президента, но и предваряющие ролик титры (ср. надпись «Новогоднее обращение Президента России Владимира Владимировича Путина» в 2004 и 2007 гг.).

Использование другой ипостаси президента – как человека и семьянина – является гораздо более редким проксемическим решением в рассматриваемом жанре. Так, Б. Ельцин поздравлял страну с бокалом шампанского и в кругу семьи. Его поздравления отличались от речей предыдущих руководителей страны простым неказенным языком. Ельцин первым из руководителей государства появился перед россиянами с бокалом шампанского. Еще более радикальный шаг в этом аспекте сделал в 2003 г. президент Украины Л. Кучма, который обратился к народу в домашней обстановке, в присутствии внука и собаки, выбрав неофициальный стиль одежды. В некоторых новогодних поздравлениях А. Лукашенко, помимо его высокого социального статуса (например, в 2010 г. президент обратился к соотечественникам с трибуны), небольшими, но заметными штрихами акцентируются семейные ценности, абсолютизируемые главой государства. Так, в выступлениях 2012, 2014 гг. зрители увидели фотографии президентской семьи, его сыновей на подоконнике и возле книжного шкафа, что, несомненно, призвано было «отеплить» образ президента, представить его как образцового отца (не только народа).

С точки зрения медиального процесса, новогоднее обращение президента к народу – это происходящее с определенной периодичностью медиасобытие [см. о медиасобытиях: Dayan, Katz, 2008; Jabłoński, 2006], которое уже стало традицией и имеет определенную *символическую атрибутику*.

Так, с 1994 г. Б.Н. Ельцин предстает перед зрителями на фоне развесистой праздничной ели – неперменного атрибута новогоднего торжества, чего, однако, не было в кадре при предыдущих поздравлениях. Сегодня украшенная елка или ее элементы присутствуют в кадре большинства новогодних обращений, обычно она стоит справа или слева от президента, но может быть видна и в другой перспективе (например, в 2009 и 2012 г. в выступлениях А. Лукашенко елка виднелась за окном). Горящий камин – символ домашнего очага, уюта и тепла – не случайно крупным планом попадает в кадр новогоднего поздравления Б. Коморовского (2013).

Политический дискурс любых эпох немислим без использования *визуальных символов, знаков-артефактов*, к которым относятся в рассматриваемом случае флаги (в случае Польши после вступления в ЕС это два флага – бело-красный польский и синий со звездами флаг Евросоюза), значки в виде государственного флага на костюме президента (см. поздравление А. Лукашенко 2012–2014 гг., А. Дуды 2015 г. и др.), государственные гербы, национальные эмблемы (например, выступление А. Лукашенко в уходящем 2015 г. записывалось на фоне белого белорусского орнамента).

Звуковые знаки / акустическое оформление

В СССР позывные «Широка страна моя родная» на фоне Кремля предваряли заставку «Обращение к советскому народу». После этого диктор Игорь Кириллов читал новогоднее обращение от имени ЦК партии, Президиума Верховного Совета и Совета министров СССР. Так было во все последние предперестроечные годы. Поскольку чтением новогодних речей занялись профессионалы, жанр новогоднего обращения кристаллизовался окончательно [Юсупов, 2000]. В настоящее время после речи президента звучат полночный бой курантов и государственный гимн России, исполнение которого сопровождается по телевидению видами ночного Кремля. В Беларуси и Польше президентское новогоднее выступление также завершает национальный гимн.

5. Выводы

Таким образом, в условиях персонализации и «развлекализации» политического медиадискурса в число приоритетных задач современной лингвистики входит исследование организации знакового пространства отдельных жанров (семиотический вектор), а также изучение дискурсивных и индивидуальных схем планирования воздействующей речи, способов модификации картины мира посредством убедительного слова (прагматический вектор). Особый интерес в этом отношении представляет собой президентский

речевой ритуал, а в частности – рейтинговый жанр новогоднего обращения.

Семиосфера жанра новогоднего обращения президента отличается неоднородностью. Как диффузный прототипический жанр ритуальной политической коммуникации новогоднее обращение (поздравление) президента отражает основные ее характеристики: стимулом текстообразования является общественно значимое событие, жанр имеет формальную фиксацию, символическую нагруженность и выполняет интегрирующую функцию. По доминирующей интенции новогоднее обращение является фатическим жанром, в связи с чем на вербальном уровне доминируют знаки сближения отправителя и реципиента. Изначально заданный статус социального превосходства автора речи позволяет ему выносить оценку событиям истекшего года, определять ориентиры на будущее и поздравлять массового адресата – народ. Адресант же на эксплицитном уровне, как правило, позиционирует свое единство со слушателями. Новогоднее поздравление президента характеризуется наличием прямого адресата (народа) и в некоторой степени, обычно на имплицитном уровне, косвенного адресата (политического оппонента, недружественного соседнего государства и т.п.). В силу своей ретроспективно-перспективной композиции на вербальном уровне тексты этого жанра изобилуют знаками-хрононимами и разнообразными квалификаторами.

Семиотические комплексы экстралингвистических знаков, функционирующие также самостоятельно, сопровождают вербальную часть выступления, обогащают и дополняют ее. Важнейшее значение приобретают проксеимические решения (повторяющиеся, ритуальные) и звуко-графико-визуальные элементы оформления текста. Они формируют когнитивное пространство общения с объектом воздействия. Все составляющие семиосферы новогоднего выступления тесно взаимосвязаны и призваны вызвать у массового адресата чувство национального единения, гордости за свою страну, праздничное настроение и одобрение действий выступающего.

Список литературы

Анисимова Е.Е. Паралингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) // Вопросы языкознания. – М., 1992. – № 1. – С. 71–78.

- Варавкина В.Ю. Новогоднее обращение главы государства: жанровая специфика и лингвокогнитивное моделирование образа адресата: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Омск, 2011. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/novogodnee-obraschenie-glavy-gosudarstva-zhanrovaya-spetsifika-i-lingvokognitivnoe-modelirovanie-obraza-adresata> (Дата посещения: 15.03.2016.)
- Дементьев В.В., Седов К.Ф. Социопрагматический аспект теории речевых жанров. – Саратов: Изд-во Сарат. пед. ин-та, 1998. – 107 с.
- Денис С. Стратегическая «смесь» для нации: Анализ новогодних обращений А. Лукашенко (2003–2009). – Палітычная сфера. – Мінск, 2010. – № 14. – С. 80–89.
- Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. – М.: Наука, 1984. – 268 с.
- Ежова Е.Н. Семиотические основания медиа-рекламной картины мира // Современная лингвистика: теория и практика: Материалы IX Южно-Российской научно-практической конференции. – Ч. 1. – Краснодар: КВВ АУЛ, 2009. – С. 69–72. – Режим доступа: <http://pandia.ru/text/77/287/40139.php> (Дата посещения: 16.03.2016.)
- Ишук М.А. Гетерогенный текст: функции его составляющих // Вестник ТвГУ. Серия ФИЛОЛОГИЯ. Выпуск «Лингвистика и межкультурная коммуникация». – Тверь, 2008. – Вып. 13. – С. 176–182.
- Китайгородская М.В., Розанова В.В. Современная политическая коммуникация // Современный русский язык: социальная и функциональная дифференциация / Под ред. Л.П. Крысина. – М.: Наука, 2002. – С. 151–239.
- Кондратенко Н.В. Новогоднее обращение как ритуальный жанр политического дискурса: макроструктурные компоненты и средства их выражения // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды междунар. конф. «Диалог 2007» (Бекасово, 30 мая – 3 июня 2007 г.) / Под ред. Л.Л. Иомдина и др. – М.: Изд-во РГГУ, 2007. – С. 302–306. – Режим доступа: <http://www.dialog-21.ru/digests/dialog2007/materials/html/45.htm> (Дата посещения: 15.03.2016.)
- Краткий курс новогодних поздравлений: от Брежнева до Путина // Информационное агентство TV.NET.UA. – Киев, 2008 – Режим доступа: <http://tv.net.ua/news/tv/1400-kratkiij-kurs-novogodnikh-pozdravlenijj-ot.html> (Дата посещения: 20.03.2016.)
- Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. М.: Новое литературное обозрение, 2002. – 592 с.
- Культурология. XX век. Энциклопедия. Т. 1. / Гл. ред., составитель С.Я. Левит. – СПб.: Университетская книга; ООО «Алетейя», 1998. – 447 с.
- Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 688 с.
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение А.Г. Лукашенко. – Минск, 2010. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.newsby.org/by/2010/12/31/text17732.htm> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение Александра Лукашенко к белорусскому народу. – Минск, 2015. – 1 января. – Режим доступа: <http://www.Lukashenko2008.ru/articles/novosti/1497/> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение Президента Беларуси А. Лукашенко к белорусскому народу. – Минск, 2009 б. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://news.21.by/politics/2010/01/01/434168.html> (Дата посещения: 07.06.2016.)

- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение Президента РБ А.Г. Лукашенко 2014 (видео). – Минск, 2013 б. – 31 декабря – Режим доступа: <http://www.newsby.org/novosti/2013/12/31/text2199.htm> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение президента республики Беларусь А.Г. Лукашенко 31 декабря 2007 г. – Минск, 2007. – Режим доступа: <http://lukashenko2008.ru/articles/novosti/549/> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение Президента Республики Беларусь А.Г. Лукашенко к белорусскому народу. – Минск, 2012. – 1 января. – Режим доступа: <http://www.lukashenko2008.ru/articles/novosti/1148/> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение Президента Республики Беларусь Александра Лукашенко к белорусскому народу. – Минск, 2013 а. – 1 января. – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-obraschenie-prezidenta-respubliki-belarus-aleksandra-lukashenko-k-belorusskomu-narodu-5772/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение. – Минск, 2008. – 1 января. – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-obraschenie-6033/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее обращение. – Минск, 2009 а. – 1 января. – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-obraschenie-5877/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее поздравление Президента Беларуси. – Минск, 2005. – 31 декабря. – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-pozdravlenie-prezidenta-belarusi-6002/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее поздравление Президента Республики Беларусь А.Г. Лукашенко белорусскому народу. – Минск, 2006. – 31 декабря. – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-pozdravlenie-prezidenta-respubliki-belarus-aglukashenko-belorusskomu-narodu-6010/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Текст новогоднего обращения президента Лукашенко к белорусскому народу. – Минск, 2016. – 1 января. – Режим доступа: <http://www.interfax.by/news/belarus/1198417> (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Лукашенко А.Г. Новогоднее поздравление Президента Республики Беларусь А.Г. Лукашенко белорусскому народу. – Минск, 2003. – 31 декабря – Режим доступа: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/novogodnee-pozdravlenie-prezidenta-respubliki-belarus-aglukashenko-belorusskomu-narodu-5969/ (Дата посещения: 07.06.2016.)
- Медведев Д.А. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2008. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/6033> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Медведев Д.А. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2009. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/6557> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Медведев Д.А. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2011. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/14193> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Медведев Д.А. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2010. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://kremlin.ru/events/president/news/9976> (Дата посещения: 19.03.2016.)

- Мельвиль Ю.К.* Чарлз Пирс и прагматизм / Под ред. А.С. Богомоловой. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1968. – 503 с.
- Мечковская Н.Б.* Семиотика. Язык. Природа. – М.: Академия, 2004. – 432 с.
- Мишук Т.И.* Новогоднее обращение президента России как текст политической коммуникации // XVIII Международная конференция памяти проф. Л.Н. Когана «Культура, личность, общество в современном мире: Методология, опыт эмпирического исследования», 19–20 марта 2015 г., г. Екатеринбург. – Екатеринбург: [УрФУ], 2015. – С. 1625–1630. – Режим доступа: http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/32342/1/klo_2015_195.pdf (Дата посещения: 16.03.2016.)
- Новогоднее обращение к народу // Академик. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/guwiki/218686> (Дата посещения: 16.03.2016.)
- Олянич А.В.* Презентационная теория дискурса: Автореф. дис. ... докт. филол. наук. – Волгоград, 2004. – Режим доступа: <http://cheloveknauka.com/prezentatsionnaya-teoriya-diskursa> (Дата посещения: 16.03.2016.)
- Ослопова В.Ю.* Новогоднее обращение главы государства к народу как жанр политического дискурса // Вестник Томского государственного университета. – Томск, 2009. – Вып. № 329. – С. 19–22.
- Президент Медведев впервые поздравит россиян с Новым годом. Как это было до него. – М., 2008. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.newsru.com/russia/31dec2008/ngspeech.html#1> (Дата посещения: 12.04.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение исполняющего обязанности Президента Владимира Путина к гражданам России // Президент России. – М., 1999. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://kremlin.ru/events/president/transcripts/22280> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2000. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/21153> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2001. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/copy/21811> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2002. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://kremlin.ru/events/president/transcripts/21816> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2003. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/22272> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2004. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/22770> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2006. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/23988> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В.* Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2012. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/17260> (Дата посещения: 19.03.2016.)

- Путин В.В. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2013. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/20022> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2014. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru/events/president/news/47446> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Путин В.В. Новогоднее обращение к гражданам России // Президент России. – М., 2015. – 31 декабря. – Режим доступа: <http://kremlin.ru/events/president/news/51128> (Дата посещения: 19.03.2016.)
- Пятницкая С. Новогодняя песенка в исполнении Брежнева взорвала интернет // Комсомольская правда. – М., 2015. – 14 января. – Режим доступа: <http://kp.ru/online/news/1945937/> (Дата посещения: 28.08.2016.)
- Семиотика // Академик. – Режим доступа: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/1083/%D0%A1%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D0%BE%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0 (Дата посещения: 12.04.2016.)
- Философия: Энциклопедический словарь / Под ред. А.А. Ивина. – М.: Гардарики. 2004. – 1072 с. – Режим доступа: http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/1083/%D0%A1%D0%B5%D0%BC%D0%B8%D0%BE%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0 (Дата посещения: 12.04.2016.)
- Чудинов А.П. Дискурсивные характеристики политической коммуникации // Политическая лингвистика. – Екатеринбург, 2012. – № 2 (40). – С. 53–59.
- Шейгал Е.И. Невербальные знаки политического дискурса // Основное высшее и дополнительное образование. – Волгоград, 2001. – Вып. 1. Режим доступа: <http://philology.ru/linguistics1/sheygal-01.htm> (Дата посещения: 12.04.2016.)
- Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса. – М.: Гнозис, 2004. – 326 с.
- Шмелёва Т.В. Модель речевого жанра // Жанры речи: Сб. науч. ст. – Вып. 1. – Саратов, 1997. – С. 88–99.
- Юсупов А. Жанр новогоднего обращения // NEWSru.com. – М., 2000. – 31 декабря – Режим доступа: <http://www.newsru.com/itogi/31dec2000/nygreetings.html> (Дата посещения: 16.03.2016.)
- Янушкевич И.Ф. Семиотическое пространство англосаксонской профессиональной деятельности // Вестник Томского государственного университета. – Томск, 2009. – Вып. № 321. – С. 36–41.
- Яценко Н.Е., Сорокин Ю.А., Тарасов Е.Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативные функции // Оптимизация речевого воздействия. – М.: Наука, 1990. – С. 180–181.
- Austin J.L. How to Do Things with Words. Jak działać słowami // Mówienie i poznanie. Rozprawy i wykłady filozoficzne / przeł. B. Chwedeńczuk. – Warszawa: PWN, 1993. – S. 542–713.
- Dayan D., Katz E. Wydarzenia medialne. Historia transmitowana na żywo / przeł. A. Sawisz. – Warszawa: Warszawskie Wydawnictwo Literackie Muza SA, 2008. – 190 s.
- Duda A. Orędzie noworoczne Prezydenta RP // Prezydent.pl. – Warszawa, 2015. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://www.prezydent.pl/aktualnosci/wypowiedzi-prezydenta-rp/wystapienia/art,23,oredzie-noworoczne-prezydenta-rp.html> (Дата посещения: 16.04.2016.)

- Fras J.* Komunikacja polityczna. Wybrane zagadnienia gatunków i języka wypowiedzi. – Wrocław: Wydawnictwo Uniw. Wrocławskiego, 2005. – 271 s.
- Fras J.* Podstawy identyfikacji i typologii wypowiedzi w mediach masowych // *Komunikologia. Teoria i praktyka komunikacji* / E. Kulczycki, M. Wendland (red.). – Poznań: Wydawnictwo Naukowe Instytutu Filozofii UAM, 2012. – S. 13–29.
- Jabłoński W.* Kreowanie informacji. Media relations. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2006. – 179 s.
- Kaczyński L.* Noworoczne orędzie Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. – Warszawa, 2009. – 31 grudnia. – Mode of access: http://lublin.com.pl/artykuly/pokaz/4019/novoroczne_oredzie_prezydenta_lecha_kaczynskiego/ (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Kaczyński L.* Orędzie noworoczne Prezydenta RP // *Prezydent.pl*. – Warszawa, 2007. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://www.prezydent.pl/archiwum-lecha-kaczynskiego/aktualnosci/rok-2007/art,149,804,oredzie-novoroczne-prezydenta-rp.html> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Kołodziejczak M.* Inauguracyjne orędzia prezydenckie jako przedmiot interpretacji politologicznej // *Przegląd Politologiczny*. – Poznań, 2014. – Nr 2. – S. 137–148.
- Komorowski B.* Noworoczne orędzie prezydenta Komorowskiego // *Wprost*. – Warszawa, 2011. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://www.wprost.pl/ar/286029/Noworoczne-oredzie-prezydenta-Komorowskiego/> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Komorowski B.* O wszystkim, czyli o niczym konkretnie – noworoczne orędzie prezydenta Komorowskiego do Polaków // *wPolityce*. – Warszawa, 2013. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://wpolityce.pl/polityka/182113-o-wszystkim-czyli-o-niczym-konkretnie-novoroczne-oredzie-prezydenta-komorowskiego-do-polakow> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Komorowski B.* Orędzie noworoczne prezydenta Bronisława Komorowskiego // *Wiadomości*. – Warszawa, 2010. – 31 grudnia. – Mode of access: http://wiadomosci.gazeta.pl/wiadomosci/1,114873,8890891,Oredzie_novoroczne_prezydenta_Bronislawa_Komorowskiego.html (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Komorowski B.* Sylwester: Orędzie noworoczne prezydenta Bronisława Komorowskiego // *Głos Wielkopolski*. – Warszawa, 2014. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://www.gloswielkopolski.pl/artukul/3701106,sylwester-oredzie-novoroczne-prezydenta-bronislawa-komorowskiego,id,t.html> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Kwaśniewski A.* Orędzie noworoczne Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego // *Prezydent.pl*. – Warszawa, 2004. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://www.prezydent.pl/archiwalne-aktualnosci/rok-2004/art,496,oredzie-novoroczne-prezydenta-rp-aleksandra-kwasniewskiego.html> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Kwaśniewski A.* Noworoczne orędzie prezydenta RP // *Wiadomości*. – Warszawa, 2001. – 31 grudnia. – Mode of access: <http://wiadomosci.gazeta.pl/kraj/1,34308,622802.html> (Дата посещения: 16.04.2016.)
- Patocka-Sigłowy U.* Orędzie prezydenckie jako gatunek wypowiedzi politycznej // *Dyskursy komunikacji medialnej* / A. Filipczak-Białkowska (red.). – Łódź: Wydawnictwo «Primum Verbum», 2011. – S. 93–100.
- Puzynina J.* Komunikacja językowa i jej zakłócenia // *Słowo – wartość – kultura* / J. Puzynina (red.). – Lublin: TN KUL, 1997. – S. 23–38.

- Szwed A.* Wydarzenie medialne jako element budowania wizerunku polityka // *Media i polityka. Relacje i współzależności / M. Adamik-Szysiak (red.)*. – Lublin: Wydawnictwo UMCS, 2014. – S. 291–309.
- Wawrzyński J.* Nieśmiały kolega czy sztywny kapral? Mowa ciała w orędziach noworocznych prezydentów Dudy i Komorowskiego. – 2016. – Mode of access: <http://www.wykop.pl/ramka/2941439/mowa-ciala-w-oredziach-noworocznych-prezydentow-dudy-i-komorowskiego/> (Дата посещения: 01.04.2016.)
- Węgrzyn M.* Kreowanie informacji: o pseudo-wydarzeniach w polityce // *Kultura – Media – Teologia*. – Warszawa, 2013. – Nr 13. – S. 8–18.
- Wilkoń A.* Gatunki mówione // Internetowa konferencja naukowa «Porozmawiajmy o rozmowie». – Katowice, 2001. – Mode of access: <http://uranos.cto.us.edu.pl/~rozmowa/wilkon.htm> (Дата посещения: 11.03.2016.)